

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos des éditeurs	7
Avertissement du traducteur	9

LES SEPT PSAUMES DE LA PÉNITENCE

Introduction et traduction de Pierre Jundt	13
Avant-propos de Luther	14
Le premier Psaume de la pénitence	15
Le second Psaume de la pénitence	25
Le troisième Psaume de la pénitence	35
Le quatrième Psaume de la pénitence	48
Le cinquième Psaume de la pénitence	60
Le sixième Psaume de la pénitence	73
Le septième Psaume de la pénitence	80

CONTROVERSE CONTRE LA THÉOLOGIE SCOLASTIQUE

Introduction et traduction de Jean Bosc	95
Texte	96

CONTROVERSE DESTINÉE À MONTRER LA VERTU DES INDULGENCES

Introduction et traduction de Jean Bosc	105
Texte	106

UN SERMON SUR L'INDULGENCE ET LA GRÂCE

Introduction et traduction de Pierre Jundt	115
Texte	116

CONTROVERSE TENUE À HEIDELBERG

Introduction et traduction de Jean Bosc	123
Propositions	124
Théologie	124
Philosophie	126
Preuves des propositions	127

EXPLICATION DU NOTRE PÈRE

Introduction et traduction de Pierre Jundt	143
Avant-propos de Luther	144
Le point de départ	
<i>Notre Père qui es au cieux</i>	148
Division du Notre Père	
Les sept demandes	152
La première demande	
<i>Que ton nom soit sanctifié</i>	153
La seconde demande	
<i>Que ton règne vienne</i>	162
La troisième demande	
<i>Que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel</i>	167
La quatrième demande	
<i>Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien</i>	175
<i>Notre</i>	179
<i>Quotidien</i>	179
<i>Pain</i>	181
<i>Donne (-le)</i>	182
<i>Nous</i>	185
<i>Aujourd'hui</i>	186
La cinquième demande	
<i>Et remets-nous nos dettes comme nous avons remises les leurs à nos débiteurs</i>	188
La sixième demande	
<i>Ne nous induis pas en tentation ou en épreuves</i>	196
La septième et dernière demande	
<i>Mais délivre-nous du mal. Amen</i>	200
Bref résumé et ordonnance de tout ce qui précède	202

DES BONNES ŒUVRES

Introduction et traduction de Pierre Jundt	209
Dédicace de Luther	210
Texte	213
De la seconde bonne œuvre	228
Du troisième commandement	242
Le premier commandement de la seconde Table de Moïse	
<i>Tu honoreras ton père et ta mère</i>	265
Du cinquième commandement	282
Du sixième commandement	
<i>Tu ne commettras point d'adultère</i>	285
Le septième commandement	
<i>Tu ne déroberas point</i>	288
Le huitième commandement	
<i>Tu ne porteras pas de faux témoignages contre ton prochain</i>	292
Les deux derniers commandements	295
Table des textes bibliques	297
Index des auteurs et des matières	301